

十日町 商工会議所会報

5

2021 No.542

会員数：1,216事業所



令和3年4月20日(火) 「令和3年度新入社員実務基礎 セミナー」を開催しました。

詳しくは裏表紙をご覧ください。

..... 本号の主な内容

- 「新潟県新事業チャレンジ補助金」のご案内 ——— P2
- 会員ひろば ——— P4
「ゆげ」を訪問しました
- 健康ワンポイントアドバイス ——— P5
「少し歩いてみませんか」
栄村診療所 所長 杉山賢郎 氏
- 「令和3年度新入社員実務基礎セミナー」を ——— P8
開催しました

十日町商工会議所

〒948-0088 新潟県十日町市駅通り17番地 TEL(025)757-5111 FAX(025)752-6044
E-mail info@tokamachi-cci.or.jp URL <http://www.tokamachi-cci.or.jp>

「新潟県新事業チャレンジ補助金」のご案内

長期化する新型コロナウイルス感染症の影響を踏まえ、中小企業等が経済社会活動の変化に対応するために行う新たな商品開発やサービスの提供等の前向きなチャレンジを支援します。

概 要

(補助事業の詳細について、必ず申請要領でご確認の上、申請をお願いします。)

補 助 対 象 者	県内中小企業であり、下記の売上減少要件に該当する事業者
売上減少要件	新型コロナウイルス感染拡大による経済社会活動の変化により、申請前の直近6か月間のうち、任意の3か月の合計売上高が、コロナ以前(2019年又は2020年1～3月)の同3か月の合計売上高と比較して、10%以上減少していること
補助対象事業	● 新たな商品・サービスの開発や新たな販売・提供方法への転換等、新型コロナウイルスによる経済社会活動の変化に対応するための前向きな取組であること。 ● 商工会又は商工会議所による相談・助言等の支援を受けながら取り組む事業であること。 ※補助対象経費の合計が20万円未満の取組は補助対象外です。 ※申請する事業と同一の事業や機械装置等について、国及び県の他の補助金との併用はできません。
補 助 率	2 / 3 以内
補 助 額	13万3千円～100万円
補助対象経費	機械装置等費、開発費、展示会等出展費、広報費、外注費
第 1 回 申請受付期間	令和3年4月21日(火)～令和3年6月4日(金) ※上記受付締切以降の募集については、予算の状況も踏まえて、今後、改めて案内します。
申請書提出先	十日町商工会議所
そ の 他	詳細につきましては、折込チラシをご覧ください



昨年より十日町商工会議所では、新型コロナウイルス感染拡大に負けずに頑張っている、会員飲食店様の情報を取りまとめ、ホームページ等で随時更新しながら紹介しています。

今年度も引き続き更新を続けていきますので、掲載を希望される会員事業所様につきましては、下記ホームページをご確認のうえ、申込フォームにご入力をお願いします。

<http://www.tokamachi-cci.or.jp/ccitakeout/> >>>

また、4月14日までにお申し込みいただいた飲食店様については、A3サイズのチラシにも掲載させていただきました。今月号会報にも折り込まれていますので、ぜひご覧になってデイクアウト・デリバリーサービスをご利用ください。



～ 5月の金融個別相談会 ～

○日本政策金融公庫

日 時：5月11日(火) 午前10時30分～12時

※自社からのオンライン相談も可能です。

詳しくは十日町商工会議所までお問い合わせください。

○新潟県信用保証協会

日 時：5月18日(火) 午前10時30分～12時



いずれも会場は当会議所です。相談をご希望の方は、事前に当会議所担当(☎757-5111)までご連絡ください。

マル経資金

を利用しませんか

無担保・無保証人で
2,000万円まで融資

年 利 率 **1.21%**
 運転資金 **7年**
 設備資金 **10年**

※年利率は4月15日現在

十日町商工会議所 令和3年度 検定試験実施スケジュール



シカクは経済を動かす原動力。

一知団結。

十日町商工会議所で実施予定の検定試験を一覧にしました。

※リテールマーケティング（販売士）検定・福祉住環境コーディネーター試験はネット試験へと移行になりました。

- リテールマーケティング（販売士）検定：
日本商工会議所HPをご覧ください。
- 福祉住環境コーディネーター試験：
東京商工会議所HPをご覧ください。

検 定 試 験 名	施 行 日	受 付 期 間	発 表 日
(222回) 珠算・暗算 検定試験 (132回) 段位 認定試験	3年 6月27日(日)	3年 5月10日(月)～ 3年 5月27日(木)	3年 7月 2日(金)
(223回) 珠算・暗算 検定試験 (133回) 段位 認定試験	3年10月24日(日)	3年 9月 6日(月)～ 3年 9月24日(金)	3年10月29日(金)
(224回) 珠算・暗算 検定試験 (134回) 段位 認定試験	4年 2月13日(日)	3年12月20日(月)～ 4年 1月13日(木)	4年 2月18日(金)
(158回) 簿記検定試験 1～3級	3年 6月13日(日)	3年 4月26日(月)～ 3年 5月17日(月)	3年 6月28日(月) 1級：3年 8月 2日(月)
(159回) 簿記検定試験 1～3級	3年11月21日(日)	3年10月 5日(火)～ 3年10月25日(月)	3年12月 6日(月) 1級：4年 1月11日(火)
(160回) 簿記検定試験 2～3級	4年 2月27日(日)	4年 1月11日(火)～ 4年 1月31日(月)	4年 3月14日(月)
日商PC検定試験 (文書作成)(データ活用)(プレゼン資料作成) 電子会計実務 日商簿記初級(パソコン) 日商簿記ネット試験 2～3級	施行日・受付期間については試験会場に直接お問い合わせください。 【問い合わせ先】 十日町パソコンカレッジ (TEL 025-757-0045)		

日商簿記ネット試験（2～3級）が、十日町でも受験可能になりました。

場 所：十日町パソコンカレッジ

申 込：<https://cbt-s.com/examinee/examination/jcci.html>

本醸造

天
神
酒
造

魚沼酒造株式会社
十日町市中条八幡
☎752-3017



きもの幸せを考える

株式会社 きものブレイン

- きもの総合加工
- リサイクル・プレタきもの販売
- 和装品企画製造
- テキスタイルラボ事業
- きもの虫干し保管サービス
- 「RAKURA」
- きものアフターケア診断士講座
- 無菌人工給餌周年養蚕事業



十日町市沢口丑 510-1 TEL.025-752-7700 (代)

ゆげ

住所：十日町市駅通り128
電話：025-755-5263
FAX：同上
営業時間：12:00～15:00
18:00～22:00
定休日：毎週 日・月曜日

「配席はゆとりを持たせました。特別感の中でゆっくりと料理を楽しんでいただきたいと思います。」店内は落ち着いた空間が広がっています。

振興委員がおじゃまします！

会員ひろば



お店のいちおしは、新潟・十日町の豊かな食材をふんだんに



ゆったりとしたカウンター席

弓削さんは料理学校を卒業後、和食の修業を重ねてこられました。故郷の十日町に戻ってからは、「新潟・十日町の食の豊かさ」と郷土料理、保存食の奥深さに感銘を受け、この土地だからこそできる料理を作り、広く知ってもらいたいと思い、このお店を作りました」と語られました。



こだわりが感じられる和モダンな外観

店頭には、お店の紹介リーフレットを設置しています。日々のお知らせはSNSで発信し、ホームページには店舗情報や店主のこだわり・コンセプト等を掲載しています。



半個室のテーブル席でゆっくりと

使用したコース、郷土会席とジビエ会席です。特にジビエ料理は、多くの方がそのクセのなさ、美味しさに驚かれるそうです。季節の野菜や果物などを用いて作った自家製シロップで作るドリンク（梅ジューズ、赤しそジューズ、生姜、ゆずなど）や、弓削さん自らが収穫した山菜や手作りの保存食、野草を摘んで作った野草茶などもおすすめです。

お忙しい中、取材にご協力いただきありがとうございます。



店主の弓削朋子さん

客層は幅広いものの、店主が女性ということもあってか、女性一人で立ち寄られることもあるそうです。

お店を開店する際にはお祝いのお花をたくさんいただき、大勢の方々から支えられていることに感謝の気持ちでいっぱいになったという弓削さん。

今後の目標についてお聞きしたところ、「料理やサービスの質を上げていくのはもちろんのこと、お客様や業者の方々、地域の方、同業の方々も皆が笑顔になれるよう、スタッフとともに頑張っていきたい」とのことでした。

女性のみで営む温かみのある料理屋です。

落ち着いたある大人の空間の中で、ここできち味わえない故郷十日町の味をぜひ堪能しに来てください。

職場の人間関係、不眠、気分の落ちこみ等で悩んでいる…

1人で悩まずにご相談ください。

予約制
(2日前までに)
無料

●臨床心理士こころの相談会

日時：5月10日(月)・6月25日(金) 午後1時～3時
会場：十日町保健センター(十日町市役所となり)
問合せ：健康づくり推進課 成人保健係 (☎025-757-9764)

●精神科医によるこころの健康相談のお知らせ

日時：6月11日(金) 午後1時30分～3時30分
会場：十日町保険センター(十日町市役所となり)
相談医師：嶋田医師(田宮病院)
問合せ：健康づくり推進課 成人保健係 (☎025-757-9764)

「伝えたいのに、伝わらない…」

その悩み、「動画」で解決できます！

動画のメリット

01

1分で
Webページ
約3,600ページ分
の情報伝達力

02

文字よりも
2倍記憶に
残りやすい

03

誰が説明しても
情報を均質化して
伝えることができる



お問い合わせは(株)滝沢印刷へ 十日町市本町2丁目
TEL(025)757-2191



One Point advice

「少し歩いてみませんか」

栄村国民健康保険
栄村診療所 所長

杉山 賢郎 氏（登録産業医）

十日町地域産業保健センターからの 健康ワンポイントアドバイス

皆さんは定期的に運動をされていますか。私は日々診療をしています。定期的な運動をされている方は少ないように思います。運動はおるか移動のため歩く距離も少なくなっている印象さえあります。

わずか数十年前までは何をすることも自分の体を使わないと手に入りませんでした。買い物するには重い荷物を持って往復1時間ほど歩いたかもしれません。仕事も体を使い朝から晩まで働いていたことでしょう。

一方、現代社会では様々な機械化により体を動かす機会を奪われてしまっています。近所のスーパーまで車で行きしかもなるべく近くのスペースに駐車する。仕事ではコンピューターの前で一日中座っている方も多いでしょう。便利になるのも良いことで私たちは多くの恩恵を受けていま

す。これからその流れは加速していく豊かになっていくことでしょう。しかしその反面ますます体を動かす機会が奪われてしまいかもれません。人間は基本的にサボリたがりです。やらなくても済むことはなかなかやる気になりません。（もちろん私もその一人です）

そのような環境の中、肥満、糖尿病、高血圧、脂質異常症などの生活習慣病が増えています。それらの治療にはそれぞれ薬物療法があり、多剤併用で治療されることが多いです。医療費の増加、それぞれの薬剤による副作用によりさらに内服薬が増えることもありま。これらの治療に全て対応できるのが運動で、まさしく万能薬と言っても過言ではありません。しかも基本無料です。（高価なジムやトレーナーをつけたら話は別ですが）

運動療法には大きく分けて有酸素運動、無酸素運動があります。有酸素運動とは10分以上持続的にかつ反復的に続けることが可能な運動で、ジョギング、水泳、ウォーキング、サイクリングなどが該当します。一方無酸素運動とは活動筋への酸素供給が間に合わず持続的に行うことができない運動で、短距離走、腕立て伏せ、スクワットなどが該当します。それぞれ組み合わせることにより相乗効果が生まれ、減量、血糖降下など代謝改善効果、筋力向上はもちろんのこと、骨密度改善、心肺機能改善に伴い心血管リスク低下、不眠改善なども期待できます。しかし余程の強い信念を持っている方でない限り、仕事で忙しい生活の中で継続することは難しいと思います。運動をするというのにもんだか億劫な気がします。そこで私は運動、治療という意識を捨てて近所を30分散歩してはどうですか、という提案をしています。周りの景色でも見ていると気分転換にもなりストレス軽減効果もありそうです。歩く速度は会話できる程度のゆっくりでも構いません。もちろん好きなスポーツがあるのでしたらそれをするのが一番です。少しでも体を動かすことに意識を向けていただけたらと思います。

散歩ほど費用がかからず、かつ副作用がない優れた治療法は他に思い当たりません。明日からと言わず今から少し歩いてみませんか。

ロコモとは

ロコモという言葉を知っていますか。骨・筋肉・関節・神経などの「運動器の障害のために移動機能の低下をきたした状態」のことです。2007年に日本整形外科学会によって新

十日町検診センターの健康コラム

しく提唱された概念です。日本語で「運動器症候群」と言い、英語の略称で「ロコモ」と言います。

日本では、ロコモによって、日常生活に支援や介護が必要となる方が増加しています。スクワットと片足立ちを毎日実施することで、筋力やバランス力の維持に効果があります。バランスの良い食事と適度な運動で、ロコモを予防しましょう。

一般社団法人
新潟県労働衛生医学協会

保健師 源氏 富貴子

50人未満の事業場の皆さん！ 登録産業医・保健師が無料に対応します



- ① 検診結果についての医師からの意見聴取
- ② 健康相談・メンタル相談
- ③ 長時間労働者・高ストレス者に対する面接指導
- ④ 個別訪問による産業保健指導

お問合せ
お申込み

十日町地域産業保健センター TEL 752-5980
FAX 750-1422
十日町市本町2丁目226番地1 十日町市中魚沼郡医師会事務所内

皆さまの健康増進のおてつだいをします。

特定健診
特定保健
指導

がん検診

事業所
健診

人間ドック

一般社団法人 新潟県労働衛生医学協会

十日町検診センター



〒948-0057 十日町市春日町2丁目113番地
TEL (025) 752-6196 FAX (025) 757-4447
http://www.niwell.or.jp



アクサ生命

在任中のリスクやご勇退に向けての備えは万全でしょうか。
万が一の事態から会社を守り、経営者の未来を支えるために、
アクサ生命はさまざまなサポートを提案させていただきます。

経営者の未来と 会社の安心のために。

「就業不能」リスクまで
手厚くサポートします

就業不能
保障プラン

定期タイプ

在任中から勇退後まで手厚くサポートします

アクサの
一生の**終身**
保障の**保険**
98定期付終身保険

終身タイプ

アクサの
長期の**定期**
保障の**保険**
LTTPフェアウインド

長期定期タイプ(98歳満了)

経営者のリスクに備える

アクサの
保障の**定期**
重視の**保険**
ピュアライフ

定期タイプ

●本商品をご検討の際には「重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報・その他重要なお知らせ)」「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。

AXA-A1-1708-1311/9F7

アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ(弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など)を共済制度／福祉制度でサポートしています。

アクサ生命保険株式会社 新潟支社 柏崎営業所
〒945-0051 新潟県柏崎市東本町1-2-16 モーリエビル2 5F TEL 0257-21-0644

●人 口 (単位：人)				
月 区分	男	女	計	世帯数
2 月	24,949	26,034	50,983	19,862
前年同月	25,361	26,521	51,882	19,647
比 (%)	98.4	98.2	98.3	101.1



●ほくほく線十日町駅乗降者数 (単位：人)		
区 分	乗車人員	降車人員
2 月	11,718	12,598
前年同月	18,672	20,404
増 減	▲ 6,954	▲ 7,806

●建築確認申請状況 (単位：㎡)						
総 数	工 事 種 別					
	新 築		増・改・移築			
2 月	件数	延面積	件数	延面積	件数	延面積
	10	2,120.52	8	1,942.25	2	178.27
前年同月	5	787.66	5	787.66	0	0.00
比 (%)	200.0	269.2	160.0	246.6	—	—

●ハローワーク求人数 (単位：人)								
	新規求人数			月間有効求人数			月間有効求人倍率	
	合 計	常 用 (パート含む)	臨時・季節 (パート含む)	合 計	常 用 (パート含む)	臨時・季節 (パート含む)	全 数	常 用 (パート含む)
2 月	349	331	18	740	688	52	0.80	0.86
前年同月	322	313	9	871	855	16	0.99	1.14
増減比 (%)	8.4	5.8	100.0	▲ 15.0	▲ 19.5	225.0	▲ 0.19p	▲ 0.28p

職員異動

3月31日退職

- ・佐藤幸子
- ・南雲ひろ子

4月1日採用

- ・根津法子
- ・鈴木美幸



会議所事業活動報告

3月

1日・十日町きもの染織展 流

通事業者清算会

2日・日本政策金融公庫／相

談会

・確定申告派遣指導①

・十日町市褒賞審査会

・令和2年度十日町市観光

協会十日町支部第2回理

事会

3日・常務委員会

4日・確定申告派遣指導②

8日・確定申告派遣指導③

9日・新潟県信用保証協会／相

談会

・青年部 次年度役員会

11日・確定申告派遣指導④

・市産業政策課との意見交

換会

15日・確定申告派遣指導⑤

16日・青年部最終例会

17日・令和2年度経営指導員等

資質向上研修会（オンラ

イン）

18日・正副会頭会議

・日本商工会議所常務委員会・

議員総会（オンライン）

19日・令和2年度 県商工会議

所連合会第2回通常総会

および会頭会議

20日・「花いつぱい事業」配布

作業

22日・JR東日本信濃川発電所

業務改善事務所報告会

23日・JR東日本信濃川発電取

水総合対策市民協議会

・（一社）十日町市観光協

会令和2年度第2回理

事会

・青年部 最終役員会

24日・働き方改革推進支援セン

ター無料相談会

・通常議員総会

25日・十日町・津南オンライン

就職ガイダンス2022

26日・青年部 新潟県連臨時

総会

・令和2年度エキスパート

バンク事業報告会・県下

中小企業相談所運営連絡

会議

30日・十日町きもの

GOTTA KU 実行委

員会

・第45回十日町きものまつり

第2回企画委員会

コロナ禍 緊急事態宣言

『退職金制度』

見直しませんか？

有限会社 サクセスプラン
(初回相談無料) ☎025-757-2058

おいしい「笑顔」が
大好きです！

私たち自慢の地酒、
コンセイエ厳選のワイン、
鹿児島から仕入れてきた幻の焼酎。
おいしいお酒に出会うたび
お客様の笑顔が嬉びます。

みや こう
(有)宮幸酒店 ☎0120-39-2558
TEL025-752-2558
十日町市昭和町1丁目 営業時間 9:00～19:00

「令和3年度新入社員 実務基礎セミナー」を開催しました

令和3年4月20日(火)、クロスステン2階大ホールにて、「新入社員実務基礎セミナー」を開催しました。

新型コロナウイルス感染拡大防止のため、参加者を午前の部・午後の部で50人ずつに分散して開催しました。

講義：職場のマナー、仕事の進め方、敬語の使い方、
来客訪問・電話のマナー 等

受講者の声

「実務経験を通して今回のセミナーの振り返りを行い、マナー等を身につけたい」

「学んだ事を活かす機会を見つけたら、積極的に実践したい」

「基礎をしっかりと固め、会社に貢献できるよう日々周りから吸収していきたい」

「理解しているつもりのもので、今回のセミナーを通して実行できていない部分を見つけれれた」

「上司への報告・連絡・相談を意識して行動したい」

「指示を受けた時は一呼吸置き、やるべきことを明確にして実行に移したい」



十日町商工会議所 職員採用について

十日町商工会議所では、総合職（一般事務）職員を募集しています。

募集人員 1～2名

職務内容

地域経済振興事業の企画運営、経営相談・支援など

受験資格 次の要件を全て満たす人

- ①学校教育法による高等学校以上を卒業した者であって、採用予定日現在の年齢が満45歳以下の人
- ②普通自動車運転免許を有する人

提出書類 履歴書(指定様式あり 写真貼付)

履歴書様式は、当所ホームページからダウンロードいただくか、十日町商工会議所へご連絡ください。



ホームページはこちら

選考時期

- ①筆記試験 令和3年6月初旬 一般教養試験
- ②面接試験 令和3年6月下旬 面接試験

採用日 令和3年8月1日

申込方法 提出書類を5月25日(火)までに十日町商工会議所宛に郵送またはハローワーク十日町へ

火災共済

地震危険補償特約、始めました。



所得補償共済

1口500円の掛金で、病気やケガで働けなくなったときの所得を補償します。

自動車共済

(補償先:関東自動車共済協同組合)

安心をささえる
3つの補償

- ①賠償に関する補償
- ②ご自身の補償
- ③お車の補償



お申し込みは 十日町商工会議所へ

新潟県火災共済協同組合

事業主の
皆さま

**お車の見積りは
ビジネスリースをお勧めします**



(株)共和自動車

十日町市高田町6丁目750番地

TEL 025-752-5559

FAX 025-757-5477

勤務先から休業補償をもらわず休業中の方、 休業補償をもらわず退職した方へ

【新型コロナウイルス感染症対応 休業支援金・給付金申請が始まっています】

条件は、雇用保険加入・未加入問わず休業補償を受けずに休業中の方が対象です。すでに退職されて、失業手当などを受給中の方も、退職前の休業中の休業補償を受けずに他を探すために退職された方等も対象となります。(すでに職場に復帰したが休業補償を受けなかった期間がある方も対象になります)

申請は、休業補償を受けていない個人労働者の方です。(正社員・パート・アルバイト問わず)休業補償を全く支払わなかった、あるいは正社員には休業補償したが、パート・アルバイトには支払わなかった会社様も申請ができます。(状況によっては、条件付きになる場合あり)

お問い合わせは

☎025-761-7592
桑原社会保険労務士事務所まで

雇用調整助成金も支給申請の方法が3パターンから選べるようになりました。支給金額が大きく違ってくるケースが見受けられます。次回申請から申請パターンを変更することも可能ですので引き続き申請される事業主様は細かく精査後に御申請ください。